



USER MANUAL

Руководство по эксплуатации

HYDRAULIC FLOOR JACK WITH A SAFETY LOCK

ДОМКРАТ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ
ПОДКАТНОЙ С ФИКСАТОРОМ

51153

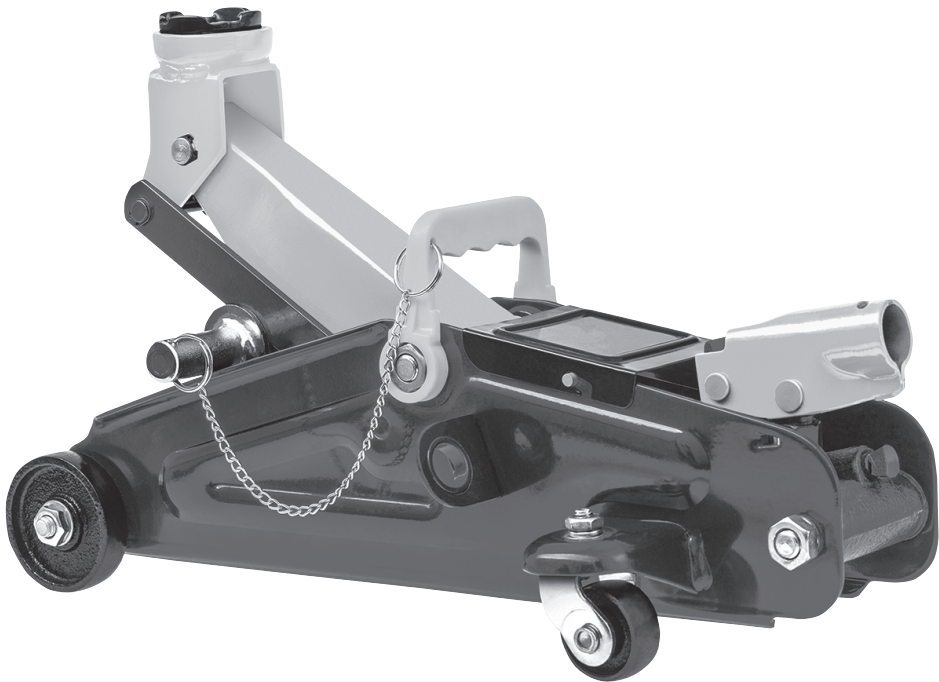
51154

51155

51156

RU

EN



 **ATTENTION**
ВНИМАНИЕ

Read this manual before use and retain for future reference.
Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией
устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

The date of manufacture
is indicated on the product.
Дата изготовления указана
на изделии.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ	3
УСТРОЙСТВО	3
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	5
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	5
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	6
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	7
ТРАНСПОРТИРОВКА	8
ХРАНЕНИЕ	8
ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК	8
ПОДГОТОВКА К УТИЛИЗАЦИИ.....	8
РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	8
СРОК СЛУЖБЫ	8
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ	8
ИМПОРТЕР	9

RU

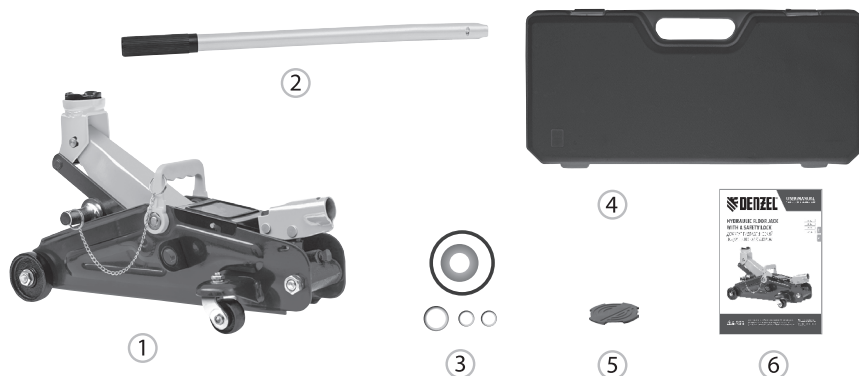
Уважаемый покупатель!

Данное изделие является технически сложным. Перед первым запуском внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго соблюдайте все меры предосторожности! Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам! Конструкция устройства постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

НАЗНАЧЕНИЕ

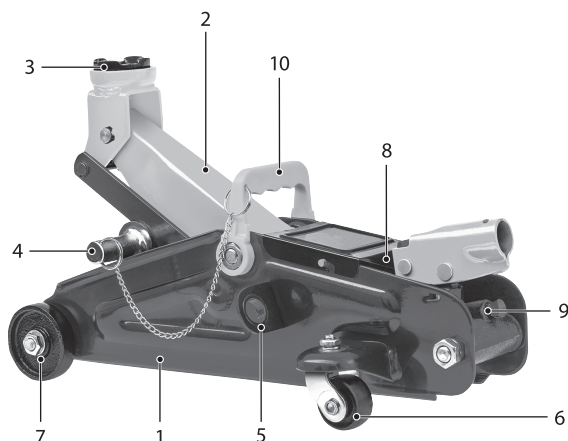
Гидравлический подкатной домкрат представляет собой устройство с ручным приводом, предназначенное для поднятия грузов. Отличается простотой обслуживания и надежностью в эксплуатации. Позволяет при небольшом рабочем усилии осуществлять плавный подъем груза и его точную фиксацию на заданной высоте. Модель оснащена страховочным фиксатором, позволяющим блокировать опускание подъемного рычага.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Домкрат – 1 шт. 2. Рукоятка – 1 шт. 3. Ремонтный комплект прокладок – 1 шт. 4. Пластиковый кейс – 1 шт. (для модели 51154, 51156) | <ol style="list-style-type: none"> 5. Резиновая опора – 1 шт. 6. Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном – 1 шт. |
|---|--|

УСТРОЙСТВО



1. Рама
2. Подъемный рычаг
3. Седло (опорная основа)
4. Штифт, фиксирующий высоту подъема
5. Держатель штифта
6. Передние колеса
7. Задние колеса
8. Гидравлический блок
9. Запорный клапан
10. Ручка для переноски

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Подкатной домкрат – оборудование повышенной опасности. Во избежание получения травм и повреждения имущества внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.

Гидравлическая система подъема позволяет работать с устройством любому человеку, так как не требуются специальные навыки.

Домкрат может использоваться только для подъема груза.

Перемещение поднятого груза при помощи домкрата запрещается.

Перемещение домкрата с грузом запрещается.

Домкрат должен использоваться только на твердой, ровной и устойчивой поверхности. Использование на иной поверхности может привести к падению груза.

После подъема груз должен быть зафиксирован при помощи специальных опор или подставок, рассчитанных на вес груза и надежно удерживающих его в поднятом состоянии.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте фиксатор для удержания груза. Фиксатор позволяет лишь дополнительно блокировать подъемный рычаг в поднятом положении, не заменяя при этом полноценные подставки.

Запрещается находиться или выполнять работы под грузом, который удерживается только домкратом. Не прикасайтесь к подвижным шарнирным соединениям домкрата.

Не превышайте максимально допустимую грузоподъемность домкрата. Перегруз домкрата может привести к выходу его из строя и получению травм.

Предохранительный клапан настроен на заводе на безопасную работу изделия с максимально допустимой нагрузкой. Запрещается самостоятельно менять заводские настройки предохранительного клапана, это приведет к выходу из строя изделия и травмам.

Разрешается использовать только комплектующие и переходники, рекомендованные производителем. Запрещается самостоятельно производить разборку домкрата, а также вносить изменения в его конструкцию. Читаемость всех предупреждающих наклеек и настоящая инструкция должны быть сохранены в целостности в течение всего срока эксплуатации домкрата. Игнорирование данных правил может привести к получению травм, а также к выходу из строя гидравлического оборудования.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул	51153	51154	51155	51156
Грузоподъемность, т	2		2,8	
Высота подхвата, мм	130		135	
Высота подъема, мм	330		385	
Вес изделия нетто, кг	8,8		12	
Высота фиксации подъемной лапы, мм	260 / 300		305 / 370	
Длина рукоятки, мм	420		500	
Марка масла	Machine oil 22			
Рабочий объем масла, мл	80		130	
Рабочий диапазон температур, °С	-25...+45		-25...+45	
Наличие кейса	Нет	Да	Нет	Да

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Соберите рукоятку насоса домкрата.

При транспортировке вентиль масленки закрывается крышкой во избежание разлива масла. Изделие поставляется с необходимым для корректной работы количеством масла. Перед первым использованием вставьте рукоятку домкрата в предохранительный клапан и откройте его против часовой стрелки. Нажмите на рукоятку шесть раз до полного распределения масла по системе.

Закройте предохранительный клапан. Домкрат готов к использованию.

Размещайте груз всегда по центру опоры. Категорически не рекомендуется размещать груз не в центре опорной основы, это может привести к повреждению домкрата и соскальзыванию груза.

При работе с домкратом всегда устанавливайте транспортное средство на ровной и твердой поверхности.

При транспортировке гидравлического оборудования возникает вероятность, что в гидравлической системе остался воздух. Это может стать причиной неработоспособности домкрата.

Для удаления воздуха из гидравлической системы нужно:

1. При помощи ручки повернуть по часовой стрелке предохранительный клапан (не более двух полных оборотов).
2. Достать маслозаправочную пробку.
3. Несколько раз прокачать насос при помощи рукоятки.
4. Повторить действие в случае необходимости.
5. Вставить обратно маслозаправочную пробку.

Протестируйте домкрат. Закройте запорный клапан, повернув его при помощи рукоятки по часовой стрелке до упора. Вставьте рукоятку в приемное гнездо насоса и убедитесь, что она четко зафиксирована в пазу. Покачайте несколько раз рукоятку вверх-вниз, при этом подъемный рычаг домкрата должен начать подниматься.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ!

Работа домкрата в неправильном положении (на боку, в перевернутом состоянии и др.) не предусмотрена.

Убедитесь, что автомобиль и домкрат находятся на твердой и ровной поверхности и домкрат имеет возможность смещаться вперед-назад во время подъема и опускания автомобиля. Неровная, нетвердая или наклонная поверхность создаст опасные для выполнения работы условия.

Поставьте автомобиль на стояночный тормоз, селектор АКПП переведите в положение Р либо включите первую передачу на автомобиле с МКПП, выставите колеса прямо. Дополнительно зафиксируйте колеса, которые не предполагается отрывать от земли, клиновидными упорами. Убедитесь, что в салоне автомобиля никого нет.

Определите при помощи инструкции по эксплуатации автомобиля, где на кузове расположены ответные части, за которые автомобиль можно поднимать домкратом. Установите домкрат с полностью опущенным подъемным рычагом под автомобиль, напротив ответной части для домкратов.

Закройте при помощи рукоятки домкрата запорный клапан до упора по часовой стрелке, затем вставьте рукоятку в гнездо насоса и медленно качайте до тех пор, пока подъемный рычаг домкрата не коснется ответной части на кузове автомобиля.

Проверьте положение опорной части подъемного рычага домкрата. Убедитесь в том, что:

1. Ответная часть на кузове автомобиля расположена точно по центру седла.
2. Автомобиль не соскользнет с домкрата.
3. Подъемный рычаг домкрата не нанесет повреждения никаким частям и деталям автомобиля.

Поднимите автомобиль на требуемую высоту, качая рукоятку домкрата. Для фиксации подъемной лапы на нужной высоте вставьте страховочный штифт в нижний паз. Подставьте под кузов автомобиля специальные опоры или подставки.

Медленно поворачивайте при помощи рукоятки запорный клапан против часовой стрелки до тех пор, пока автомобиль не начнет опускаться на подставки. Убедитесь, что подставки надежно удерживают поднятый автомобиль.

Прежде чем опустить автомобиль после окончания работ, убедитесь, что под автомобилем не находятся люди и посторонние предметы.

Закройте запорный клапан рукояткой домкрата до упора по часовой стрелке, затем вставьте ее в гнездо насоса и медленно качайте его до тех пор, пока подъемный рычаг домкрата не коснется ответной части на кузове автомобиля.

Приподнимите автомобиль, качая рукоятку домкрата, для того чтобы убрать подставки из-под него. Уберите подставки в сторону, чтобы они не помешали автомобилю опуститься на колеса. Извлеките страховочный штифт из паза. Медленно поверните запорный клапан при помощи рукоятки против часовой стрелки до тех пор, пока автомобиль не начнет опускаться. Следите за тем, чтобы опускание автомобиля происходило медленно и плавно.

RU

**ВНИМАНИЕ!**

Резкое опускание может привести к срыву автомобиля с домкрата и травме оператора.

После того как автомобиль полностью и устойчиво опустится на колеса, дождитесь, когда подъемный рычаг домкрата отойдет от ответной части автомобиля. Затем откатите домкрат в сторону и закройте запорный клапан, повернув его рукояткой домкрата до упора по часовой стрелке.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Когда домкрат не используется, подъемный рычаг домкрата должен быть полностью опущен. Это предупредит появление коррозии на штоке подъемного рычага.

Периодически смазывайте движущиеся части домкрата: шток подъемного рычага, штоки насоса, оси и подшипники колес. Для смазки используйте любое моторное масло.

Рекомендуется периодически производить очистку корпуса от пыли и общего загрязнения. Не используйте для этого бензин, керосин, растворители и абразивные вещества. Они могут повредить резиновые уплотнения, что вызовет протечку масла.

Ремонт изделия должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра. Перечень сервисных центров приведен в гарантийном талоне.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Домкрат не поднимает или не опускает груз.	Недостаточный уровень масла.	<p>Проверьте уровень масла, следуя инструкции:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Поверните запорный клапан против часовой стрелки, чтобы поршень полностью опустился вниз. Если подъемный рычаг не опускается, примените силу. 2. Поставьте домкрат в вертикальное положение, откройте пробку маслозаливной горловины. Уровень масла должен быть на уровне нижней точки заливного отверстия. Если уровень ниже, долейте масло до необходимого уровня. Используйте только рекомендованное масло. 3. Верните на место пробку маслозаливной горловины. 4. Закройте запорный клапан и несколько раз полностью поднимите и опустите подъемный рычаг домкрата. Это позволит полностью распределить масло по всей системе. В большинстве случаев это помогает восстановить работу изделия. 5. Проверьте работу домкрата.
	В системе домкрата скопился воздух.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поверните запорный клапан против часовой стрелки на один полный оборот. 2. Вставьте рукоятку в гнездо насоса и сделайте шесть полных ходов. 3. Поверните запорный клапан по часовой стрелке до упора, чтобы закрыть его. 4. Продолжайте прокачивать насос рукояткой до тех пор, пока подъемный рычаг не примет максимальное верхнее положение, и прокачайте еще несколько раз, чтобы удалить воздух, заполнивший поршень. 5. Аккуратно приоткройте пробку маслозаливной горловины, чтобы выпустить собравшийся воздух. 6. Поверните запорный клапан против часовой стрелки на один полный оборот, опустите подъемный рычаг в крайнее нижнее положение. При необходимости примените силу. 7. Закройте запорный клапан по часовой стрелке до упора и проверьте работоспособность домкрата. В случае необходимости повторите описанные выше действия еще раз.
Домкрат не полностью опускается.	Пружина возврата подъемного рычага соскочила или сломалась.	Поместите пружину на место либо замените. Смажьте движущиеся части подъемного рычага.
	Уровень масла превышает допустимое значение.	Проверьте уровень и при необходимости слейте излишек, открыв маслозаливную пробку.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Изделие может транспортироваться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

- температуре окружающего воздуха от -20 до +55 °С;
- относительной влажности воздуха до 80% при температуре +20 °С.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление транспортировочной тары с упакованным изделием в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности перемещения при перевозке.

RU

ХРАНИЕ

Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды от 0 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей.

Храните домкрат на ровной поверхности в чистом и сухом месте. При этом необходимо, чтобы подъемный рычаг домкрата был полностью опущен, а запорный клапан закрыт.

Срок хранения не ограничен.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Гарантийный срок службы изделия составляет 12 месяцев с момента продажи при условии соблюдения правил применения техники безопасности, правил работы с изделием и условий обслуживания и хранения. Потребитель вправе обратиться в сервисный центр (см. перечень в настоящей инструкции) для последующего технического обслуживания или ремонта.

ПОДГОТОВКА К УТИЛИЗАЦИИ

Перед утилизацией данного изделия необходимо полностью слить из него рабочую жидкость. Для этого поверните запорный клапан против часовой стрелки, чтобы поршень полностью опустился вниз, затем закройте клапан. Откройте пробку маслозаливной горловины и слейте все масло.

РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования Denzel осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству РФ. Утилизация оборудования Denzel осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран – участников Таможенного союза. Отработанное масло, слитое из гидравлической системы, является продуктом, загрязняющим окружающую среду, и должно быть утилизировано в соответствии с законодательством той страны, в которой установлено оборудование.

СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделий при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления проставляется на изделии в виде кода:

*** - 20210415.0001

1
2
3

1. Код производителя.
2. Дата изготовления в формате год/месяц/число.
3. Номер в партии.

ИМПОРТЕР

Импортер и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 142700, РФ, МО, г. Видное, ул. Радиальная 3-я, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алматинская обл., Карасайский р-н, Ельтайский с/о, с. Береке. Телефон: +7 (495) 234-41-30.

Производитель: Anhui Disen Tools Co., Ltd. No. 11, Songling Road, Nanshan Industrial Zone, Ningguo, Anhui, China.

Сделано в Китае.

RU

CONTENT

PRODUCT DESIGNATION	11
DELIVERY SET	11
COMPONENTS	11
SAFETY INSTRUCTIONS	12
TECHNICAL CHARACTERISTICS	12
BEFORE USE	12
JACK OPERATING PROCEDURE	13
MAINTENANCE	14
TROUBLESHOOTING CHART	14
TRANSPORTATION	15
STORAGE	15
WARRANTY PERIOD	15
SERVICE LIFE PERIOD	15
DATE OF MANUFACTURE	15
SUPPLY AND DISPOSAL	15

Dear customer!

This product is technically complex. Before the first use, carefully read this user manual and strictly follow all safety precautions! Failure to observe them can lead to life-threatening injuries! The design of the device is constantly being improved, therefore, some changes are possible that are not reflected in this manual and do not degrade the performance of the product.